



# Our Lady of Mount Carmel Church

Sandyhill Road, Banff, AB45 1BE

Email: catholicchurchbanff@gmail.com

Tel: 01261 815405

Rev. Piotr Rytel – Parish Priest

## FIRST SUNDAY OF ADVENT YEAR B, 3 DECEMBER 2023

### MASS SCHEDULES

#### Monday - Thursday

No public Mass

#### Friday – Saturday

9am (Adoration)

9.30am

#### Sunday

6pm (Saturday Vigil)

10.30am (English)

12noon (Polish)

#### Confessions

Saturday

10.00am (After Mass)

or call to make an appointment.

The readings today, with one exception, are on the gloomy side. In the case of the first reading this is to some extent the result of editing. Reading the verses before and after those chosen to show a constant oscillation between praise for the Lord's generosity and mercy and a lament for the ungrateful reaction of the chosen people. These verses show the ingratitude and only in the last verses is the Lord's generosity foreshadowed. The psalm allows us to respond with an acknowledgement of our guilt and a heartfelt appeal for the Lord to rescue us. The Gospel introduces us to the year of Mark with verses from Jesus's last words before his passion, which are a discourse about the end of the world. It is a sobering message, and these words are by no means the most severe. They could be taken as a warning about Covid-19 complacency: 'stay awake' could be imagined on the lecterns from which the ministers and government health exerts give their press conferences. 'If he comes unexpectedly' is how the virus insinuates itself into our lives. The 2R, as often happens, shines with optimism and light, from the first words *May God our Father and the Lord Jesus Christ send you grace and peace* to the conclusion about the last days - a gentler message than the Gospel. [Liturgy planner](#)

\*\*\*\*\*

## For Today Mass

### Responsorial psalm

God of hosts, bring us back; let your face shine on us and we shall be saved.

### Gospel acclamation

Let us see, O Lord, your mercy and give us your saving help.

Adwent – to okres przygotowania na przyjście Pana w tajemnicy Jego Wcielenia. Zwieńczeniem Adwentu jest celebrowanie Uroczystości Narodzenia Chrystusa. Ale to nie jedyne przychodzenie Pana do nas. Bardzo istotne są „przyjścia Chrystusa” do nas w „naszym dziś”. Pięknie widzimy to w Ewangelii Łukaszej, w której wielokrotnie powtarza się to słowo – „dziś”: Narodzenie Chrystusa (Łk 2,11), nauczanie w synagodze w Nazarecie (Łk 4,21), odpuszczenie grzechów i uzdrowienie paralytyka (Łk 5,26), spotkanie z Zacheuszem (Łk 19,9), obietnica raju dla dobrego łotra (Łk 23,43). Te wszystkie zbawcze wydarzenia dokonują się w ludzkim „dziś”. Do nas, ludzi żyjących w XXI wieku, Chrystus także chce przychodzić, w naszym „dziś”. Każde czytanie lub słuchanie Słowa Bożego, każda spowiedź, każda Eucharystia, każdy moment modlitwy – to doświadczenie Boga przychodzącego. Warto „być czujnym”, żeby w czasie tych najbliższych trzech tygodni, nie przegapić przychodzącego do nas Boga. [Mateusz.pl](#)

**SAINTS DAYS  
and SPECIAL  
OBSERVANCES THIS  
WEEK**

Monday 4th December  
**First week of Advent**

Tuesday 5th December  
**First week of Advent**

Wednesday 6th December  
**First week of Advent**

Thursday 7th December  
**St Ambrose**

Friday 8th December  
**Immaculate Conception**  
Mass 10.00am Eng  
Mass 7.00pm Pol

Saturday 9th December  
**First week of Advent**

**PRAYERS**

Please pray for the  
repose of the soul of  
those whose  
anniversaries occur  
about this time

**Eternal rest grant  
unto their souls,  
O Lord. May they  
rest in peace. Amen.**

**OPŁATKI**

Przy wyjściu z kościoła  
można nabyć poświęcone  
opłatki na stół wigilijny.

Składane ofiary  
przeznaczone są na remont  
Sali parafialnej

**REVERSE ADVENT  
CALENDAR**

As part of our advent  
activities this year, can  
we think of those less  
fortunate than ourselves  
by putting one item aside  
every day during advent  
and bringing them to  
Church on 17<sup>th</sup>/18<sup>th</sup>  
December 2022 so that  
we can provide extra  
help for the foodbank  
and help those in our  
community who may not  
have anyone or anything  
to look forward to.

**LIST OF THE PRODUCTS  
ARE ON THE NOTICE  
BOARD**

**FAMILY CHRISTMAS  
COMPETITION**

Families in the Parish are  
invited to design and build a  
Christmas Crib Scene.

Cribs can be built out of any  
materials you can think of.

Finished Cribs should be  
brought to Church for the  
Christmas Day Masses where  
they will be laid at the front of  
the Altar.

There will be three main prizes.  
The Prize winners will be  
announced at Masses the  
following weekend.

**PARISH  
ADVENT AND  
CHRISTMAS  
BULLETIN AT  
THE BACK  
OF THE  
CHURCH  
AND PARISH  
WEBSITE**

**CHRISTMAS PARTY  
FOR CHILDREN**

**9 DECEMBER 2023  
SATURDAY  
13.00 – 15.00**

**ST MARY'S CHURCH  
HALL**

**VOLUNTEERS  
NEEDED**

**COLLECTIONS**

Sunday's Collection  
26 November 2023  
Cash – £229.00  
Gift Aid – £30.00

*Thank you for your donations*

**OCTOBER 2023  
FINANCES**

Income: £2116.90  
Expenses: £2020.02  
**Balance: £96.88**

Bank account: £3335.48

**TEA AND COFFE  
AFTER MASS**